



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
16 June 2008
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 33-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 17 марта 2008 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Али (Малайзия)

Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: г-жа Маклерг

Содержание

Пункт 128 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (*продолжение*)

Пересмотренная смета в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов по разделам 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», 3 «Политические вопросы», 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и 35 «Налогообложение персонала» в связи с укреплением Департамента по политическим вопросам

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 128 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов
(продолжение)

Пересмотренная смета в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов по разделам 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», 3 «Политические вопросы», 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и 35 «Налогообложение персонала» в связи с укреплением Департамента по политическим вопросам (A/62/7/Add.32 и A/62/521 и Согг.1; A/C.5/62/24 и A/C.5/62/25)

1. **Г-жа Барсена** (заместитель Генерального секретаря по вопросам управления), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о пересмотренной смете по разделам 1, 3, 28D и 35 в связи с укреплением Департамента по политическим вопросам (A/62/521 и Согг.1), напоминает, что Генеральный секретарь подчеркнул неразрывную связь между миром и безопасностью, правами человека и развитием, а также подтвердил свое намерение и впредь взаимодействовать со всеми государствами — членами Организации в рамках усилий по реформированию и укреплению Департамента по политическим вопросам, Департамента по экономическим и социальным вопросам и других департаментов. Организация уже начала сложный процесс институционального укрепления и реформирования и провела повсеместную реорганизацию своей деятельности по поддержанию мира. Теперь настало время сосредоточиться на вопросах предотвращения конфликтов и миростроительства, уделяя при этом особое внимание Африке, Азии и Ближнему Востоку, а также переосмыслить подход к превентивной дипломатии. Организация должна в полной мере использовать свой потенциал в области добрых услуг и международного посредничества в духе Устава в самом широком смысле.

2. В предложениях Генерального секретаря разъясняется, каким образом Организация Объединенных Наций планирует устранить несоответствие между предъявляемыми к ней требованиями и ресурсами, имеющимися в ее распоряжении для их удовлетворения. Укрепив Департамент по политическим вопросам, Секретариат сможет заложить

более динамичную и эффективную основу для превентивной дипломатии и оказания добрых услуг, включая посреднические услуги, в интересах государств-членов, а также расширит свои возможности работать в тесном взаимодействии с государствами-членами и другими международными и региональными организациями.

3. Во-первых, во исполнение резолюции 52/220 Генеральной Ассамблеи, Декларации об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в рамках десятилетней программы создания потенциала и совместного коммюнике, опубликованного Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и Советом мира и безопасности Африканского союза, Генеральный секретарь предлагает укрепить Отделение связи Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе и переименовать его в Бюро по поддержке мира и безопасности при Комиссии Африканского союза.

4. Во-вторых, предлагается укрепить потенциал региональных отделов в области мониторинга и анализа, формирования политики и быстрой мобилизации сил и средств в целях содействия скорейшему урегулированию конфликтов и усилиям по оказанию добрых услуг. В-третьих, предлагается активизировать деятельность в области планирования политики и оказания поддержки посредническим усилиям за счет создания Отдела политики, партнерских связей и поддержки посредничества, что укрепило бы способность Организации оказывать государствам-членам содействие в решении широкого круга глобальных вопросов общего характера и обеспечивать систематичность и эффективность усилий в области превентивной дипломатии. Это позволило бы также укрепить связи с остальными подразделениями системы Организации Объединенных Наций и усилить эффект синергизма от наших совместных усилий.

5. В-четвертых, в связи с увеличением числа заявок на оказание технической помощи, поступающих в Отдел по оказанию помощи в проведении выборов, предлагается скорректировать его ресурсы. В-пятых, предлагается укрепить Отдел по делам Совета Безопасности, с тем чтобы он мог справиться с возросшим объемом работы по оказанию поддержки Совету Безопасности, нагрузка на который быстро увеличивается. Наконец, необходимо повысить эффективность управленческой, админи-

стративной и надзорной деятельности, перенацелив работу Канцелярии заместителя Генерального секретаря и укрепив потенциал Административной канцелярии Департамента.

6. Дополнительные потребности на двухгодичный период 2008–2009 годов в связи с предложениями по укреплению Департамента по политическим вопросам составят, в целом, 21 036 100 долл. США, включая учреждение 101 дополнительной должности. По разделу 3 «Политические вопросы» потребуется дополнительно 14 276 100 долл. США, которые предназначаются для покрытия расходов на предлагаемое учреждение 96 дополнительных должностей, на перераспределение и реклассификацию должностей, а также расходов, не связанных с должностями, таких как путевые и оперативные расходы. По разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» увеличение составит 439 200 долл. США и связано с предлагаемым учреждением пяти новых должностей и реклассификацией должности начальника Отделения связи Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе. По разделу 28 D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» увеличение составит 4 184 700 долл. США и связано с расходами на общее вспомогательное обслуживание предлагаемого дополнительного персонала. По разделу 35 «Налогообложение персонала» увеличение в связи с предлагаемым учреждением новых должностей составит 2 136 100 долл. США и будет компенсировано эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала». Сводная информация о соответствующих дополнительных потребностях в ресурсах приводится в пунктах 15–20 и таблицах 1–4 доклада. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 355.

7. **Г-н Пэскоу** (заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам) говорит, что Генеральный секретарь определил укрепление Департамента по политическим вопросам в качестве важного аспекта поставленной им более масштабной задачи укрепления всех главных компонентов деятельности Организации. Соответствующее обоснование и подробные предложения содержатся в докладе Генерального секретаря (A/62/521 и Согл.1). Эти предложения представляют собой исключительно важное дополнение к ранее принятым мерам по реформированию операций по поддержанию ми-

ра Организации Объединенных Наций. Организация должна более эффективно работать не только над стабилизацией конфликтных ситуаций и решением связанных с ними гуманитарных проблем, но и над их предотвращением и урегулированием политическими средствами, как это предписывается в Уставе.

8. Предложения Генерального секретаря были разработаны, прежде всего, в ответ на призыв к более эффективному использованию таких инструментов, как превентивная дипломатия, посредничество и добрые услуги Генерального секретаря, в интересах государств-членов и партнеров в региональных организациях. Генеральный секретарь призвал добиваться того, чтобы Организация Объединенных Наций могла быстро и эффективно принимать меры на местах. Хорошим примером в этой связи является недавний опыт в Кении, когда по просьбе посреднической группы Африканского союза в Найроби был оперативно развернут персонал Департамента. Работающие в Департаменте эксперты по политическим вопросам и вопросам проведения выборов внесли решающий вклад в предупреждение масштабной трагедии. Вместе с тем в процессе работы Департамента в Кении стали особенно очевидными ограничения, с которыми он сталкивается. Мобилизация лишь небольшой группы ключевых сотрудников в Найроби привела к существенному увеличению нагрузки на региональные африканские отделы и привела к тому, что другие критические ситуации были отодвинуты на второй план. Необходимость реагирования на краткосрочные кризисы часто не позволяет Департаменту сосредоточиться на таких долгосрочных вопросах, как планирование, профессиональная подготовка, эффективное управление, наращивание синергетического взаимодействия с региональными организациями и обеспечение последовательности деятельности с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций.

9. Трудности, с которыми сталкивается Департамент, надлежащим образом отражены в докладах и оценках, подтверждающих существование неустойчивой тенденции к расширению круга его обязанностей при нулевом увеличении объема ресурсов. В результате мы имеем политический департамент, который не в состоянии последовательно вести аналитическую работу, предпринимать дипломатические усилия и осуществлять координацию, без ко-

торых немыслима успешная превентивная дипломатия.

10. Особенно остро Департамент ощущает эти ограничения в Центральных учреждениях, где колоссально возрос объем работы, связанной с осуществлением важных дипломатических инициатив и полевых операций и соответствующим надзором. По информации Управления служб внутреннего надзора (УСВН), с 1990 года количество миссий Организации Объединенных Наций, связанных с превентивной дипломатией, увеличилось в шесть раз и нет никаких оснований полагать, что спрос на них уменьшится. Вместе с тем Департамент продолжил выполнять в Нью-Йорке другие свои важные повседневные обязанности, включая обслуживание комитетов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и оказание политической и дипломатической поддержки Генеральному секретарю. Выполнение этих важнейших функций отвлекает ресурсы, необходимые для проведения политического анализа в целях, связанных с превентивной дипломатией, а также для организации деятельности политических миссий на местах и надзора за такой деятельностью. Кроме того, в Департамент поступает все больше просьб об оказании консультативной помощи по политическим вопросам от других подразделений системы Организации Объединенных Наций.

11. В связи с этим Генеральный секретарь предлагает ряд мер, направленных на укрепление Департамента. Во-первых, он предлагает существенно укрепить региональные отделы, проведя также определенную реорганизацию в целях повышения эффективности их деятельности. Во-вторых, он просит поддержать идею создания объединенного Отдела политики, партнерских связей и поддержки посредничества, который помог бы Организации систематизировать свои посреднические усилия и укрепил бы способность Департамента решать общие вопросы, касающиеся мира и безопасности. Создание этого Отдела стало бы также весомым вкладом в повышение профессионального уровня всех сотрудников Департамента. В-третьих, он запрашивает дополнительные ресурсы для укрепления Сектора по делам вспомогательных органов Совета Безопасности и Отдела по оказанию помощи в проведении выборов, с тем чтобы они могли удовлетворять стабильно высокий спрос на свои услуги со стороны государств-членов, а также во исполнение рекомендаций УСВН. Наконец, он запрашивает

должности для укрепления потенциала Департамента в области руководства, оценки, надзора и поддержания связей.

12. Согласно предложениям Генерального секретаря штатное расписание Департамента увеличится на немногим более 100 должностей по сравнению с нынешним базовым показателем в 223 должности. Общие сметные расходы на двухгодичный период 2008–2009 годов составят 21 млн. долл. США. Генеральный секретарь предложил также — пока только в общих чертах — создать, по согласованию с государствами-членами, небольшую сеть региональных отделений.

13. В ходе обсуждений, состоявшихся в Комитете в последние несколько месяцев, идея укрепления Департамента встретила решительную поддержку. Как представляется, сложился консенсус по вопросу о важной роли превентивной дипломатии и целесообразности укрепления дипломатических механизмов, имеющихся в распоряжении Генерального секретаря. Вместе с тем Департамент отметил озабоченности, выраженные делегациями как по поводу содержания предложения Генерального секретаря, так и по поводу самого процесса. Некоторые из этих вопросов были затронуты в рамках недавнего обмена письмами между Объединенным координационным комитетом Группы 77 и Китая и Движения неприсоединения и Генеральным секретарем.

14. Что касается региональных отделений, важно подчеркнуть, что они будут открываться лишь по просьбе самой страны, в которой такое отделение будет базироваться, и других государств региона и лишь на основе соответствующего мандата. Учитывая многообразие клиентов, очевидно, что о едином подходе не может быть и речи. В некоторых районах отношения партнерства и координация деятельности с региональными и субрегиональными организациями будут более приоритетной и актуальной задачей, чем предотвращение конфликтов. Департамент будет работать также над обеспечением разнообразия: с тем чтобы достичь целевых показателей в области гендерного баланса и географической представленности, утвержденных Генеральной Ассамблеей, при заполнении новых должностей предпочтение будет отдаваться женщинам и мужчинам из недопредставленных стран.

15. Что касается региональных отделов в составе Департамента, то структуру предлагаемых в докла-

де Генерального секретаря секций и подразделений можно легко скорректировать с учетом альтернативных предложений. Что касается вопросов общего характера, то Департамент не стремится продублировать потенциал, уже имеющийся в других подразделениях системы. Решения государств-членов о создании новых органов по вопросам общего характера, таких как Комиссия по миростроительству, Управление по поддержке миростроительства и Фонд миростроительства, приводят к росту, а не к сокращению спроса на услуги Департамента, поскольку мероприятия и решения этих органов должны включать и политические аспекты. Целый ряд общих вопросов являются предметом регулярных обсуждений в Генеральной Ассамблее и других директивных органах, участники которых ожидают от Генерального секретаря выработки определенной позиции и представления государствам-членам информации о влиянии таких вопросов на мир и безопасность.

16. **Г-жа Маклерг** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), внося на рассмотрение соответствующий доклад Консультативного комитета (A/62/7/Add.32), говорит, что основная часть дополнительных ресурсов, а именно 14,3 млн. долл. США от общей суммы в 21 млн. долл. США, запрашивается Генеральным секретарем по разделу 3 «Политические вопросы».

17. Консультативный комитет признает, что в некоторых сферах своей деятельности Департамент по политическим вопросам испытывает организационные трудности и нехватку ресурсов, что отрицательно сказывается на его способности выполнять возложенные на него функции. Рекомендую согласиться с некоторыми из предложений в отношении создания дополнительного потенциала, Консультативный комитет предостерегает от дробления региональных отделов на множество самостоятельных подразделений, поскольку это может затруднить размещение сотрудников в соответствии с возникающими потребностями и привести к просьбам о создании дополнительных должностей старшего уровня для сотрудников, возглавляющих такие новые подразделения. Кроме того, учитывая опыт работы существующих региональных организаций в ряде областей, Консультативный комитет считает, что в этих областях было бы более рационально

решать проблемы на комплексной основе, а не с учетом специфики отдельных стран.

18. Ранее Консультативный комитет уже отмечал, что необходимо стремиться по возможности обеспечить взаимодополняемость усилий, причем не только Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам, а всех департаментов Секретариата, а также специализированных учреждений, фондов и программ, региональных комиссий и других участников системы Организации Объединенных Наций, включая страновые группы, обеспечивая повышение эффективности и/или экономию средств вместо направления просьб о выделении дополнительных ресурсов. Важно, чтобы при выполнении своих функций Департамент в полной мере принимал во внимание компетенцию других соответствующих структур, имеющих те или иные сравнительные преимущества. В некоторых регионах Департаменту следует не дублировать, а дополнять работу, уже осуществляемую компетентными региональными и субрегиональными организациями, занимающимися вопросами мира и безопасности.

19. Консультативный комитет отмечает повышение эффективности механизмов оперативного сотрудничества между Департаментом по политическим вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира, но вместе с тем считает необходимым решить ряд различных вопросов и представить информацию о них Генеральной Ассамблее. К таким вопросам относятся разработка четких критериев и механизмов транспарентного принятия решений для определения ведущего департамента применительно к той или иной полевой специальной политической миссии, а также четкое определение соответствующих ролей этих двух департаментов в оказании поддержки специальным политическим миссиям. Кроме того, при разработке методологии для обеспечения поддержки специальных политических миссий, о которых говорилось в докладе Генерального секретаря о специальных политических миссиях (A/62/512), следует в полной мере учитывать недавно принятые меры, такие, как укрепление потенциала операций Организации Объединенных Наций в пользу мира, любые возможные решения Генеральной Ассамблеи в отношении рассматриваемых в настоящее время предложений по укреплению Департамента по политическим вопросам и уроки, извлеченные из деятель-

ности по оказанию поддержки операциям в пользу мира.

20. Консультативный комитет согласен с мнением УСВН о том, что для обеспечения выполнения мандатов недостаточно всего лишь увеличивать численность персонала. Требуется качественно преобразовать рабочие процедуры Департамента, разработав такую кадровую стратегию, которая позволяла бы обеспечивать необходимую квалификацию сотрудников, а также предусматривала профессиональную подготовку.

21. Консультативный комитет принимает к сведению предлагаемый региональный подход к превентивной дипломатии и посредничеству в качестве одного из важных элементов работы Департамента. Однако, что касается намерения Генерального секретаря добиваться расширения регионального полевого присутствия, то необходимо не допускать применения избирательного и фрагментарного подхода. Консультативный комитет ожидает, что Генеральный секретарь представит подробное всеобъемлющее предложение в отношении укрепления регионального полевого присутствия, включая информацию в обоснование создания таких отделений, а также информацию о процедурах утверждения их создания соответствующими директивными органами, процессе организации консультаций с государствами-членами по основным направлениям деятельности, предполагаемых функциях таких отделений и механизмах взаимодействия и координации с другими присутствующими на местах структурами, такими, как операции по поддержанию мира, миссии специальных посланников, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, Управление по поддержке миростроительства и региональные организации, а также информацию о предполагаемой организационной структуре и порядке финансирования.

22. В заключение она сообщает, что рекомендации Консультативного комитета приведут к общему сокращению на 8,1 млн. долл. США сметы запрашиваемых Генеральным секретарем дополнительных ресурсов в размере 21 млн. долл. США, а также позволят сократить 41 из 101 дополнительной предлагаемой должности.

23. **Г-жа Симкич** (Словения), выступая от имени Европейского союза; стран-кандидатов на вступление: бывшей югославской Республики Македония,

Турции и Хорватии; стран — участниц процесса стабилизации и ассоциации: Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; а также от имени Армении, Грузии, Лихтенштейна и Украины, говорит, что Европейский союз считает чрезвычайно важной роль Организации Объединенных Наций в предотвращении и урегулировании конфликтов и всецело поддерживает работу Организации в области превентивной дипломатии. Вновь подтверждая свою обеспокоенность по поводу применения фрагментарного подхода при составлении регулярного бюджета на 2008–2009 год, Европейский союз признает, что Департамент по политическим вопросам испытывает организационные трудности и нехватку ресурсов, которые ограничивают его способность выполнять возложенные на него функции, и надеется обсудить по существу предложение, представленное на рассмотрение Комитета. Цель укрепления Департамента заключается в том, чтобы устранить пробелы и дублирование усилий и обеспечить применение согласованного и последовательного подхода к предотвращению конфликтов, поддержанию мира и миростроительству в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций. Общей задачей должно быть обеспечение наилучшего и максимально эффективного функционирования всей Организации в целом. Ключевыми элементами являются эффективное с точки зрения затрат управление и грамотное руководство процессом преобразований.

24. **Г-н Хант** (Антигуа и Барбуда), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа придает огромное значение укреплению Организации Объединенных Наций и максимально полному использованию потенциала Организации, исходя из утвержденных государствами-членами приоритетов и мандатов. Реформированная Организация Объединенных Наций должна учитывать интересы всех своих членов, оставаться верной своим основополагающим принципам и быть полностью готовой к выполнению своего мандата. Об успехе реформы можно будет судить лишь по результатам коллективной оценки улучшений в работе Организации. Укрепление Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла более эффективно реагировать на нужды всех своих членов, отвечает нашим общим интересам.

25. Группа разделяет мнение о том, что укрепление способности Организации предотвращать и

разрешать конфликты гораздо предпочтительнее, чем дорогостоящая ликвидация последствий войн и вооруженных конфликтов. Усилия по повышению роли Организации Объединенных Наций в деле предотвращения конфликтов должны носить сбалансированный и всеобъемлющий характер, а также предприниматься в полном соответствии с Уставом и нормами международного права параллельно с усилиями по устранению коренных причин конфликтов, предусматривающими прежде всего обеспечение устойчивого развития на основе поступательного экономического роста и ликвидации нищеты.

26. Группа ожидает начала рассмотрения предложений Генерального секретаря об укреплении компонента Организации, занимающегося вопросами развития, и настоятельно призывает Консультативный комитет в первоочередном порядке представить доклад по этому вопросу, принимая во внимание взаимосвязь между этими предложениями и предложениями об укреплении потенциала Департамента по политическим вопросам в области превентивной дипломатии и урегулирования конфликтов. Группа твердо убеждена в том, что укрепление Организации Объединенных Наций должно включать укрепление ее компонента по вопросам развития, поскольку не обеспечив развитие, невозможно обеспечить мир.

27. Группа внимательно изучила доклад Генерального секретаря (A/62/521 и Согг.1). Она приветствует некоторые элементы предложений, но вместе с тем высказывает серьезную озабоченность, которая была отражена в письме сопредседателей Объединенного координационного комитета Группы 77 и Китая и Движения неприсоединения от 7 марта 2008 года на имя Генерального секретаря (A/C.5/62/24), в котором они просили издать исправление к докладу. Группа выражает разочарование в связи с тем, что Генеральный секретарь не выполнил эту просьбу. В этом докладе Генерального секретаря содержатся политические суждения, которые могут оказаться контрпродуктивными, а некоторые предложения не были поддержаны межправительственными органами. В докладе не отражены надлежащим образом мнения, приоритеты и роль развивающихся стран, в том числе их вклад в предотвращение и урегулирование конфликтов. Поэтому для того, чтобы государства-члены могли принять обоснованное решение, необходимо пред-

ставить разъяснения в отношении некоторых предложений.

28. Цель укрепления и рационализации структуры Департамента, включая его вспомогательную роль в деле предотвращения и урегулирования конфликтов, заключается в повышении эффективности его работы. Мандат Департамента был определен в решениях государств-членов, и любые изменения его мандата или структуры также подлежат утверждению. Группа приветствует заверения заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам, содержащиеся в его письме от 11 марта 2008 года на имя сопредседателей Объединенного координационного комитета (A/C.5/62/25), о том, что предложения Генерального секретаря не влекут за собой расширения функций, уже возложенных на Департамент. Вместе с тем Группа хотела бы получить от УСВН более подробную информацию по этому вопросу, а также данные о том, какой департамент Организации отвечает за специальные политические миссии.

29. Что касается создания региональных отделений, то Группа согласна с замечаниями Консультативного комитета (A/62/7/Add.32, пункт 23). Для создания таких отделений необходим соответствующий мандат Генеральной Ассамблеи, который распространялся бы лишь на определенные страны региона и выполнялся с согласия всех соответствующих государств. Такие меры должны приниматься на индивидуальной основе с учетом особенностей каждого отдельного региона и при строгом соблюдении принципов суверенитета и независимости.

30. Группа приветствует заверения заместителя Генерального секретаря в том, что никаких конкретных просьб в отношении ресурсов для создания региональных отделений не поступало и что никакой четко определенной формулы в отношении порядка их работы нет, но, вместе с тем, напоминает, что согласно информационному бюллетеню, размещенному на веб-сайте Департамента 25 октября 2007 года, ключевые элементы плана по укреплению Департамента предусматривают рационализацию его присутствия на местах на основе создания, по согласованию с государствами-членами, компактной сети региональных отделений, которые оказывали бы государствам-членам и региональным организациям содействие по вопросам превентив-

ной дипломатии. Группа надеется получить объяснения относительно этого явного противоречия.

31. Точно так же Группа выражает обеспокоенность по поводу ряда предложений, касающихся реструктуризации региональных отделов в составе Департамента. Она полностью согласна с мнением Консультативного комитета о том, что некоторые отделы не нуждаются в многочисленных подразделениях, которые предполагается создать, и в большей степени выиграли бы от применения подхода, предусматривающего работу по конкретным вопросам. Разъяснения требует заявление заместителя Генерального секретаря о том, что Департамент продолжит нынешнюю практику использования гибких групп вместо формального деления региональных отделов на секции и подразделения.

32. Группа вновь подчеркивает значение принципа справедливого географического распределения и необходимость устранения нынешних дисбалансов в Департаменте. Лучше всего свои регионы знают их жители. Если просто отдавать предпочтение женщинам и мужчинам из недопредставленных стран, это не только не снимет озабоченности Группы, но и может усугубить существующий дисбаланс.

33. Ни в докладе Генерального секретаря, ни в письме заместителя Генерального секретаря не было представлено подробной информации о мандатах Департамента, связанных с планированием политики и вопросами общего характера. Необходима дополнительная информация о мандатах, утвержденных государствами-членами в связи с расширением функций и мандатов Департамента, связанных с вопросами общего характера, а также о споре на политические рекомендации Департамента со стороны органов Организации Объединенных Наций с соответствующими утвержденными мандатами. В заключение он отмечает, что в информационном бюллетене от 25 октября 2007 года говорится также о последующем предложении в отношении вспомогательного счета, которое планируется представить позднее и которое потребует надлежащего рассмотрения.

34. **Г-н Макни** (Канада), выступая от имени Канады, Австралии и Новой Зеландии (КАНЗ), говорит, что предотвращение насильственных конфликтов и мирное урегулирование споров являются центральными элементами мандата Организации Объединенных Наций.

Делегации КАНЗ уже многие годы поддерживают усилия Организации в этом направлении.

35. Идея превентивной дипломатии лежит в самой основе Устава Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея расширили мандаты Организации в области превентивной дипломатии, а государства-члены и региональные организации все чаще обращаются к Департаменту по политическим вопросам за поддержкой их собственных усилий по предотвращению конфликтов. И хотя Департамент, несмотря на ограниченность ресурсов, добился немалых успехов, все чаще в докладах, начиная с доклада Брахими от 2000 года, отмечается, что он попросту не располагает ресурсами для обеспечения стратегического руководства, которое необходимо Организации для того, чтобы действительно заниматься превентивной дипломатией.

36. Делегации КАНЗ с удовлетворением отмечают тот факт, что в предложениях, содержащихся в докладе Генерального секретаря (A/62/521 и Согг.1), особое внимание уделяется трем ключевым элементам, а именно реорганизации структуры Департамента с целью сделать его в большей степени ориентированным на работу на местах, обеспечению достаточными ресурсами деятельности в рамках превентивной дипломатии и расширению сотрудничества с партнерами как внутри системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами.

37. Важно, чтобы укрепление Департамента по политическим вопросам способствовало совершенствованию функционирования самой Организации. Необходима более тесная координация деятельности по предотвращению возможных конфликтов в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций, а также реальные доказательства того, что Департамент по политическим вопросам эффективно взаимодействует не только с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки, но и с широким кругом участников системы Организации Объединенных Наций. Консультативный комитет в этой связи поднял ряд интересующих его вопросов.

38. Делегации КАНЗ привержены делу обеспечения Секретариата всеми ресурсами, необходимыми ему для эффективного выполнения своих функций. Несмотря на очевидную потребность в дополни-

тельных ресурсах, им нужны будут гарантии того, что все имеющиеся возможности для перераспределения были исчерпаны, а просьбы о выделении дополнительных ресурсов — тщательно проанализированы.

39. Страны КАНЗ согласны с предложением выделить дополнительные ресурсы для Отдела Азии и Тихого океана и африканских отделов, а также создать на основе Отдела Азии и Тихого океана два новых отдела. Они поддерживают также предложение об укреплении Группы поддержки посредничества и Отдела по оказанию помощи в проведении выборов, поскольку эти органы, располагая ограниченными ресурсами, решают сложные задачи.

40. **Г-н Лима** (Кабо-Верде), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что Группа приветствует предложение Генерального секретаря об укреплении потенциала Департамента по политическим вопросам в области предотвращения и урегулирования конфликтов.

41. Поскольку в Африке происходит больше конфликтов, чем на любом другом континенте, вопросы предотвращения и урегулирования конфликтов не могут решаться исключительно в тех общих рамках, которые предусматривают предложения Генерального секретаря, — в Африке необходимо уделять особое внимание. Необходимо заняться непосредственно причинами конфликтов, такими, как нищета, слабость экономических систем, нестабильность демократических институтов и низкий уровень развития. Группа надеется на укрепление отношений партнерства между Департаментом и Африканским союзом в таких вопросах, как содействие выборам, борьба с нищетой, защита беженцев и предупреждение распространения насилия.

42. Необходимо соответственно увеличить объем ресурсов, выделяемых на деятельность в области превентивной дипломатии и урегулирования конфликтов. Группа африканских государств с обеспокоенностью отмечает, что Консультативный комитет рекомендовал не создавать целый ряд должностей, испрашиваемых для Африки, и с нетерпением ожидает мнения Секретариата об отдаче от выполнения этих рекомендаций.

43. Не меньшую обеспокоенность у Группы вызывает предложение о создании региональных отделений, поскольку такие отделения не могут создаваться без согласия соответствующей страны и утвер-

ждения Генеральной Ассамблеей и их полномочия не могут распространяться за пределы указанной страны.

44. Группа африканских государств придает огромное значение принципу справедливого географического распределения — одному из основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций. В рамках усилий по укреплению Департамента необходимо учитывать необходимость устранения нынешнего дисбаланса.

45. **Г-н Хеллер** (Мексика), выступая от имени Группы Рио, говорит, что Группа признает важность механизмов укрепления потенциала Организации в области превентивной дипломатии; она осознает также, что нехватка ресурсов и ограничения структурного характера подрывают способность Департамента по политическим вопросам эффективно выполнять свои функции.

46. Он выражает сожаление по поводу того, что политические аспекты доклада Генерального секретаря не обсуждались никаким другим органом. Пятый комитет должен рассматривать только финансовые и бюджетные аспекты предложений.

47. Группа с глубокой обеспокоенностью отмечает ошибочную информацию и неприемлемые суждения о регионе в Латинской Америке и Карибского бассейна. Она указала Секретариату на ошибки и просила исправить их.

48. Группа поддерживает предложение Генерального секретаря о создании независимого Отдела Северной и Южной Америки, но не согласна с предлагаемым делением его на секции. Было бы более логично разделить этот Отдел на три, а не на четыре секции, а именно: на секцию Северной Америки, секцию Южной Америки и секцию Центральной Америки и Карибского бассейна.

49. Группа надеется, что Департамент по политическим вопросам, действуя по согласованию с Департаментом операций по поддержанию мира, будет уделять надлежащее внимание Гаити — единственной стране в составе Группы Рио, вопрос о которой включен в повестку дня Совета Безопасности, — прежде всего оказывая ей помощь в проведении выборов. Департамент должен через Отдел Северной и Южной Америки координировать свои действия с деятельностью региональных организаций, таких, как Организация американских государств

(ОАГ), а также субрегиональных организаций. Латинская Америка уже располагает политическими инструментами, необходимыми для решения конкретных политических вопросов.

50. Хотя доклад Консультативного комитета (A/62/7/Add.32) является хорошей основой для обсуждения, представленные предложения требуют дальнейшего анализа и должны учитывать необходимость укрепления других департаментов, в частности Департамента операций по поддержанию мира, а также возможность налаживания синергического взаимодействия с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций. Это особенно важно, если учитывать, что в основе этого предложения лежит стремление сделать Департамент по политическим вопросам в большей степени ориентированным на работу на местах.

51. Группа сомневается в полезности или целесообразности создания регионального отделения в Латинской Америке. Создание региональных отделений в других регионах должно осуществляться только с согласия соответствующих государств при всесторонней координации с компетентными региональными органами. Группа согласна с мнением Консультативного комитета о том, что должна быть представлена полная информация в порядке обоснования необходимости создания таких отделений, касающихся процедур утверждения их создания соответствующими директивными органами и процесса организации консультаций с государствами-членами.

52. **Г-жа Юуль** (Норвегия), выступая также от имени Исландии, говорит, что Норвегия поддерживает стремление Генерального секретаря реорганизовать и укрепить Департамент по политическим вопросам. Однако Секретариат должен заверить государства-члены в том, что в полной мере используются уже имеющиеся ресурсы и ведется поиск возможных путей повышения эффективности и/или обеспечения экономии средств.

53. Норвегия согласна с мнением Консультативного комитета о необходимости расширения сотрудничества Департамента по политическим вопросам с остальными органами и организациями системы Организации Объединенных Наций. Чтобы повысить эффективность такого сотрудничества и не допустить дублирования усилий, необходимо укрепить региональные отделы Департамента.

54. Норвегия разделяет мнение Консультативного комитета о необходимости уточнения соответствующих функций Департамента по политическим вопросам и Департамента полевой поддержки. Она просит представить подробную информацию о мерах, принимаемых этими департаментами, для того чтобы определить рамки сотрудничества по вопросам, касающимся полевых миссий.

55. Норвегия приветствовала бы также разработку методологии для обеспечения поддержки специальных политических миссий. Для формирования культуры, ориентированной на конкретные результаты, важно использовать накопленный передовой опыт.

56. Несмотря на многократные призывы к обеспечению справедливой географической представленности, некоторые страны, в том числе Норвегия, по-прежнему недопредставлены в Департаменте. В рамках усилий по реформированию и укреплению необходимо учитывать необходимость достижения целевых показателей географической представленности и обеспечить гендерную сбалансированность.

57. Норвегия приветствует предложение о создании Отдела политики, партнерских связей и поддержки посредничества. Такой отдел должен тесно сотрудничать с аналогичными подразделениями Управления по поддержке миростроительства, Департамента операций по поддержанию мира, Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Департамента по экономическим и социальным вопросам и другими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций.

58. **Г-н Ким Хюн Чхон** (Республика Корея) говорит, что в 2007–2008 годах ассигнования на деятельность по поддержанию мира составили почти 7 млрд. долл. США, и предполагается, что в течение 2008–2009 годов их объем возрастет еще больше. Несмотря на то, что урегулированию текущих конфликтов и миростроительству уделяется должное внимание, важность предотвращения конфликтов зачастую недооценивается; предотвращение перерастания споров в насильственные конфликты — более эффективный способ обеспечения международного мира и безопасности, чем постконфликтные меры, поэтому превентивная дипломатия является одной из основных функций Организации Объединенных Наций.

59. Предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, являются уместными, целесообразными и своевременными. В то же время делегация оратора желала бы получить анализ затрат и результатов предлагаемых мер. Также было бы полезно, если бы Секретариат мог привести примеры успешной превентивной дипломатии.

60. В своем докладе о проверке осуществления Департаментом по политическим вопросам управления специальными политическими миссиями (A/61/357) Управление служб внутреннего надзора заявило, что мандаты и возможности Департамента по политическим вопросам и Департамента операций по поддержанию мира несут в себе неотъемлемый риск полного или частичного дублирования функций их региональных отделов в области политических вопросов. Поэтому Секретариату следует более четко обозначить сферу компетенции и роль каждого департамента. Корея согласна с Консультативным комитетом в том, что следует избегать дробления региональных отделов, которое может привести к структурной жесткости. Нужно рассмотреть возможность взаимодействия между Департаментом по политическим вопросам, специализированными учреждениями и другими соответствующими органами.

61. **Г-н Росалес Диас** (Никарагуа), выступая также от имени Боливии, говорит, что его делегация согласна с тем, что необходимо устранить некоторые пробелы в работе Департамента по политическим вопросам. Однако четкий мандат Ассамблеи на проведение реструктуризации, предложенной в докладе Генерального секретаря, отсутствует. Более того, этот доклад характеризуется потрясающим неумением разобраться в ситуации, а также отсутствием политического и здравого смысла в предложениях, касающихся некоторых регионов. Подготовку пересмотренных смет следовало контролировать более тщательно.

62. Объединенный координационный комитет Группы 77 и Движения неприсоединения просил издать исправление, чтобы дать Пятому комитету возможность сосредоточиться на финансовых и административных проблемах, а не на спорных политических вопросах. Однако этого сделано не было. Департамент утверждает, что не располагал достаточным количеством времени и что издание исправления создало бы нежелательный прецедент. Эти аргументы неубедительны, поскольку Секрета-

риат уже издал одно исправление к докладу. В данном случае очевидно отсутствие транспарентности, а также налицо тот факт, что несколько делегаций оказали на Секретариат неправомерное давление.

63. Что касается усилий по обеспечению совместной деятельности Департамента по политическим вопросам, Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки, то большое количество механизмов взаимодействия до сих пор не определено. Делегация оратора обеспокоена замечанием Управления служб внутреннего надзора по поводу того, что порядок подчинения в специальных политических миссиях по-прежнему остается неясным.

64. Необходимо уточнить распределение функций между различными департаментами, а также органы, занимающиеся вопросами развития, как Экономический и Социальный Совет и Программа развития Организации Объединенных Наций, должны скоординировать свои усилия и задачи.

65. При осуществлении деятельности по укреплению потенциала Организации в области превентивной дипломатии нужно учитывать социальные и экономические проблемы, находящиеся в центре многих конфликтов. Чрезвычайно важно укреплять деятельность в области развития, поскольку существует тесная связь между миром, развитием и уважением прав человека.

66. Оратор согласен с тем, что создание региональных отделений требует утверждения Генеральной Ассамблеей — единственным универсальным директивным органом, обладающим соответствующими политическими полномочиями, — а также прямого согласия заинтересованных государств.

67. В докладе Генерального секретаря содержится ряд ошибочных политических анализов, касающихся, в частности, Северной и Южной Америки. Эти ошибки обусловлены, скорее всего, отсутствием у Департамента необходимого потенциала, а также заблуждением по поводу того, что после избрания левого правительства демократическим путем граждане испытывают «растущее разочарование дивидендами демократии». Такие заявления являются контрпродуктивными и неточными с исторической точки зрения.

68. Делегация оратора согласна с рекомендациями Консультативного комитета в отношении потенциа-

ла Отдела Северной и Южной Америки. Для того чтобы персонал Отдела понимал регион, при укомплектовании его штата необходимо соблюдать принцип действительно справедливого географического представительства, в частности граждан развивающихся стран.

69. Никарагуа категорически против создания регионального или субрегионального отделения в Северной и Южной Америке. Если страна соглашается на создание отделения Департамента по политическим вопросам на своей территории, это отделение должно быть национальным, а не региональным или субрегиональным.

70. Наконец, на саммите Группы Рио, состоявшемся в начале марта в Доминиканской Республике, страны Северной и Южной Америки недвусмысленно дали понять, что они способны оперативно урегулировать любой кризис без вмешательства извне. Они по-прежнему будут уделять основное внимание укреплению региональных механизмов политического диалога и предотвращению любых форм внешнего вмешательства.

71. **Г-н Давиде** (Филиппины), выступая также от имени Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы и Таиланда, говорит, что любые шаги, связанные с выполнением предложения Генерального секретаря о создании региональных отделений в рамках укрепления Департамента по политическим вопросам, должны быть утверждены Генеральной Ассамблеей, а заинтересованные государства-члены должны быть полностью осведомлены о целях и функциях региональных отделений и соответствующих организационных и финансовых механизмах. Для обеспечения транспарентности и во избежание дублирования функций необходимо предоставлять исчерпывающую информацию о взаимодействии каждого предложенного регионального отделения с другими органами Организации Объединенных Наций на местах, включая фонды и программы, операции по поддержанию мира и специальных посланников. В частности, предложение создать региональное отделение в Юго-Восточной Азии следует обсудить с находящимися в регионе государствами-членами и получить их безоговорочное согласие. В этой связи Секретариат должен объяснить, каким образом вышеуказанное отделение будет связано с существующей региональной организацией в данном районе.

72. Заинтересованные делегации приветствуют разъяснения по поводу создания региональных отделений, данные заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам в его письме от 11 марта 2008 года в адрес Объединенного координационного комитета Движения неприсоединения и Группы 77 и Китая (A/C.5/62/25). Делегации особенно высоко оценили гарантию того, что отделения будут открываться на индивидуальной основе только с предварительного согласия принимающей страны и всех остальных стран региона, а также при наличии соответствующего мандата, сформулированного государствами-членами. Они также приняли к сведению тот факт, что региональные отделения не будут играть экстерриториальную роль и что в докладе Генерального секретаря не содержится ни исчерпывающего списка потенциальных региональных отделений, ни конкретной просьбы о финансировании. Они надеются на продолжение транспарентного и открытого взаимодействия, которое даст государствам-членам возможность получать исчерпывающую информацию об усилиях по укреплению Департамента по политическим вопросам и, тем самым, упростит принятие обоснованных решений заинтересованными государствами-членами.

73. **Г-н Илькин** (Турция) говорит, что его делегация, поддерживая заявление, сделанное представителем Словении от имени Европейского союза, хотела бы вновь заявить о том значении, которое она придает укреплению Департамента по политическим вопросам, выступающего в качестве оперативного звена в рамках работы Генерального секретаря по оказанию добрых услуг и принятию превентивных мер, а также определяющего общую стратегию для стран, находящихся в состоянии конфликта или преодолевающих последствия конфликтов.

74. Как указало УСВН в своем докладе о проверке осуществления Департаментом по политическим вопросам управления специальными политическими миссиями (A/61/357), объем финансовых средств Департамента увеличивался не так быстро, как масштабы его деятельности, что серьезно затрудняло возможность выполнения им своих функций и мандатов. Желательно иметь доступ к средствам для того, чтобы урегулировать споры на начальном этапе и тем самым предотвращать их перерастание в более крупные, острые и сложные кон-

фликты. Бóльшая мобильность и присутствие на местах важны для того, чтобы разрешать подобные ситуации и давать Организации возможность действовать в качестве более активной и эффективной платформы для превентивной дипломатии, добрых услуг и посредничества.

75. Нынешнее предложение об укреплении Департамента по политическим вопросам, которое требует выделения средств, заслуживает тщательного рассмотрения в позитивном ключе. Естественно, Организации следует попытаться найти способы перегруппировать сотрудников внутри системы Организации Объединенных Наций и перевести их в недоукомплектованные подразделения вместо того, чтобы непосредственно создавать новые должности. Как заявил Консультативный комитет в своем докладе (A/62/7/Add.32), координация и сотрудничество между органами Организации Объединенных Наций необходимы для обеспечения взаимодополняемости и недопущения полного или частичного дублирования усилий.

76. Необходимо найти правильное сочетание бюджетной дисциплины и эффективного решения политических вопросов и достичь равновесия между ними, памятуя при этом о важной и насущной необходимости укрепления Департамента по политическим вопросам и о влиянии этого Департамента на успех работы Организации.

77. **Г-н Рэшкоу** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация решительно поддерживает мандат Департамента по политическим вопросам, который ориентирован на предотвращение и разрешение конфликтов до того, как они обострятся и потребуют проведения операций по поддержанию мира. Хотя его делегация также признает необходимость укрепления этого Департамента, она считает, что, прежде чем принимать конкретные меры в отношении предложений, содержащихся в докладе Генерального секретаря, следует рассмотреть ряд вопросов. Как указал Консультативный комитет в своем докладе, некоторые проблемы Секретариат решить не смог.

78. В нескольких докладах УСВН поднимался вопрос о том, как определяются функции и мероприятия Департамента и как они соотносятся с функциями и мероприятиями других органов Организации Объединенных Наций. Более того, как отметили УСВН и Консультативный комитет, нет четкого

распределения функций между Департаментом по политическим вопросам, Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки и другими органами, включая Управление по поддержке миростроительства. Вопросы и соображения всех государств-членов должны быть полностью рассмотрены до того, как Комитет сможет завершить обзор предложений Генерального секретаря.

79. Наконец, предложения по укреплению Департамента по политическим вопросам, как и любые другие предложения, следует рассматривать в контексте бюджета Организации. Фрагментарный, избирательный подход к нынешнему бюджету не согласуется с принципами составления обоснованного бюджета, и Секретариат выявил потенциальные дополнительные расходы в размере более 1 млрд. долл. США помимо первоначального бюджета, принятого в декабре 2007 года. Утверждение дополнительных расходов приведет к самому крупному в истории увеличению бюджета Организации Объединенных Наций — практически на 25 процентов — и к образованию самого большого бюджета Организации Объединенных Наций. В этом контексте делегация оратора надеялась, что, представляя предложения, требующие дополнительных затрат, Генеральный секретарь определит возможные способы экономии средств и повышения эффективности усилий.

80. **Г-н Садук** (Марокко) говорит, что он хотел бы заверить Генерального секретаря в том, что его делегация поддерживает реформу Организации, которую следует подкрепить достаточными ресурсами, позволяющими более эффективно реагировать на возникающие нужды и проблемы, исходя из приоритетов и мандатов, определенных государствами-членами. Его делегация, в частности, поддерживает превентивную дипломатию и мирное разрешение конфликтов, считая, что потенциал Организации в этой области нужно укреплять посредством согласованных и сбалансированных действий в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, международным правом и решениями и мандатами государств-членов.

81. Хотя некоторые предложения в отношении укрепления Департамента по политическим вопросам, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, производят положительное впечатление, другие, тем не менее, требуют разъяснений, для того чтобы

государства-члены могли принять обоснованные решения. Заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам представил дополнительную информацию в своем письме в адрес Объединенного координационного комитета Движения неприсоединения и Группы 77 и Китая (A/C.5/62/25), однако делегацию оратора интересует содержащаяся в докладе Генерального секретаря ссылка на расширение масштабов деятельности Департамента, направленное на охват таких общесистемных вопросов, как изменение климата, демократия, терроризм, транснациональная организованная преступность, коррупция, незаконный оборот наркотиков, безопасность, радикальная идеология и фундаментализм и миграция. Необходимого консенсуса по этим вопросам достигнуто не было, и в любом случае обычно их рассматривают другие органы.

82. Внутри самого Департамента делегация оратора хотела бы видеть больше граждан развивающихся государств, причем приоритет должен отдаваться кандидатам, успешно сдавшим национальные конкурсные экзамены. Региональные отделения Департамента следует создавать только на основе соответствующего мандата и только с согласия принимающей страны и при поддержке государств-членов заинтересованного региона. Региональные отделения не должны иметь никаких экстрагосударственных полномочий.

83. **Г-н Мукаи** (Япония) говорит, что его делегация хотела бы уделить основное внимание последовательности и эффективности работы в Центральных учреждениях и на местах, а также бюджетной дисциплине. Делегация оратора понимает важность предотвращения конфликтов, превентивной дипломатии и посредничества и необходимость присутствия на местах для достижения этих целей. Однако следует добиваться последовательности и эффективности работы в сфере мира и безопасности в целом. В настоящее время отсутствуют какие-либо четкие критерии или согласованные определения операций по поддержанию мира и специальных политических миссий. Департаменту по политическим вопросам и Департаменту операций по поддержанию мира необходимо соблюдать хорошо продуманное и четко определенное разделение функций в сфере руководства такими миссиями, и любые реформы должны соответствовать этому принципу. При создании полевых отделений следует полностью учитывать присутствие других отде-

лений, включая не только операции по поддержанию мира, но также и отделения фондов и программ.

84. При этом, что касается Центральных учреждений, то здесь наблюдается недостаток коммуникации и координации между региональными отделами Департамента по политическим вопросам и Управлением операций Департамента операций по поддержанию мира. Как указало УСВН в своем докладе о проверке осуществления Департаментом по политическим вопросам управления специальными политическими миссиями (A/61/357), существует риск того, что ресурсы обоих департаментов могут направляться на решение одних и тех же задач. Вместо того чтобы выдвигать чрезмерные запросы на создание дополнительных должностей, обоим департаментам следует гибко подойти к перегруппировке сотрудников, занимающихся политическими вопросами. Позитивный момент ситуации состоит в том, что большинство запрошенных должностей имеют уровень от С-2 до С-4, что способствует омоложению Организации.

85. Наконец, вызывает беспокойство тот факт, что предложения о реструктуризации департаментов Секретариата вносились по частям в течение прошлого года и затрагивали отдельно операции по поддержанию мира, политические вопросы и компонент развития, что серьезно подрывает подотчетность Генерального секретаря государствам-членам. В соответствии с установленной практикой планы Генерального секретаря по реформированию должны были быть представлены в бюджете на двухгодичный период как единое целое и характеризоваться тщательным отбором требований, применением соответствующей бюджетной дисциплины и сосредоточенностью на основных приоритетах и перегруппировке ресурсов из устаревших сфер деятельности.

86. **Г-жа Авила** (Панама) говорит, что ее делегация поддерживает укрепление Департамента по политическим вопросам, считая, что превентивной дипломатии должна отводиться более значительная роль, чтобы споры не перерастали в конфликты, которые ставят под угрозу международный мир и безопасность и приводят к материальному ущербу и человеческим жертвам.

87. Необходимо тщательно проанализировать политические аспекты предложений Генерального

секретаря до их рассмотрения Пятым комитетом, который, как нужно помнить, является административным и техническим органом. Что касается сути предложений, то делегация оратора поддерживает увеличение регионального присутствия Департамента в Африке и в других регионах, нуждающихся в поддержке и консультациях со стороны системы Организации Объединенных Наций. Следует рационально использовать ресурсы и принимать меры, дополняющие деятельность Департамента операций по поддержанию мира, специализированных учреждений и фондов и программ.

88. Региональные отделения должны открываться только с согласия принимающей страны и стран района, а также в соответствии с региональными потребностями и директивными мандатами руководящих органов. Делегация оратора поддерживает рекомендации Консультативного комитета в отношении обоснованности открытия новых региональных отделений. Критерии, используемые для определения того, оправданно ли создание региональных отделений, упомянутых в предложениях Генерального секретаря, должны быть обозначены более четко. Делегация оратора поддерживает создание отделения для регионов Латинской Америки/Карибского бассейна. Оно должно быть надлежащим образом укомплектовано персоналом, который сможет решать специализированные и технические задачи.

89. Кадровый состав Департамента по политическим вопросам должен быть более сбалансированным с географической и гендерной точек зрения. Для работы в различных региональных отделах Департамента следует нанимать квалифицированный персонал из соответствующего региона. Наконец, Отделу по оказанию помощи в проведении выборов необходимо выделять достаточное количество ресурсов для того, чтобы он мог поддерживать направленные на поощрение формирующихся демократий усилия миссий Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов и проекты Программы развития Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов.

90. **Г-н Жень Ишен** (Китай) говорит, что его делегация поддерживает необходимые и рациональные шаги по реформированию Организации с целью укрепления ее руководства и повышения эффективности ее работы. Этот процесс должен основываться

на принципе консенсуса и проводиться постепенно, не подрывая полномочий Генеральной Ассамблеи в области принятия решений в области выделения ресурсов и кадровой политики.

91. Поддерживая также позитивную роль Организации Объединенных Наций в охране международного мира и безопасности в соответствии с ее Уставом, делегация оратора считает, что разумное увеличение затрат в областях предотвращения конфликтов и посредничества, например в целях укрепления механизмов раннего предупреждения и миссий по установлению фактов, окажет положительное воздействие на предотвращение и разрешение конфликтов при условии, что Совет Безопасности сохранит свою ведущую роль в этой области. Поскольку существование многих международных горячих точек тесно связано с проблемами развития, Организации следует активно укреплять свою деятельность в области развития и уделять пристальное внимание постконфликтному миростроительству.

92. В последние годы Департамент по политическим вопросам решает все больше задач, связанных с превентивной дипломатией, работой Генерального секретаря по оказанию добрых услуг и посредничеству. Поэтому делегация оратора поддерживает укрепление Департамента посредством реструктуризации и увеличения количества должностей и считает, что принятию государствами-членами решений в этой области будут способствовать рекомендации Консультативного комитета по таким вопросам, как укомплектование штатов, комплексное, а не пострановое управление деятельностью, создание региональных отделений и улучшение координации с операциями по поддержанию мира, специальными посланниками и учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Проводя реструктуризацию своих региональных отделов, Департамент должен стремиться к рационализации и повышению эффективности деятельности и избегать дробления и раздувания штатов. Вопрос о создании региональных отделений должен рассматриваться в индивидуальном порядке, с учетом фактических потребностей, с согласия стран заинтересованного региона и в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи и принципом консенсуса.

93. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его делегация поддерживает все

реальные усилия по реформированию Организации, направленные на то, чтобы сделать ее работу более эффективной, демократичной, слаженной и транспарентной, дать ей возможность решать задачи XXI века, выполнять директивные мандаты, сформулированные государствами-членами, и реагировать на давние призывы к всеобъемлющей реструктуризации. Эти усилия должны быть транспарентными и соответствовать Уставу Организации Объединенных Наций и пожеланиям его главных органов, преимущественно Генеральной Ассамблеи.

94. В этой связи Генеральному секретарю необходимо проводить консультации с государствами-членами до внесения каких-либо предложений, затрагивающих их интересы. Прежде всего это относится к докладу, в настоящее время находящемуся на рассмотрении Комитета, поскольку Департамент по политическим вопросам является одним из самых важных в Организации, так как он играет ключевую роль в соблюдении центрального принципа поддержания международного мира и безопасности и призван выполнять мандаты, выданные Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. Однако, хотя Департамент повсеместно активизировал усилия в рамках своей основной функции — превентивной дипломатии и мирного урегулирования споров, — он, к сожалению, уделяет меньше внимания положению на Ближнем Востоке, особенно ходу мирного процесса. Несмотря на то что в начале конфликта положение в этом регионе было одним из главных направлений работы Организации, в последнее время данной проблеме уделяется все меньше внимания.

95. Как вытекает из названия доклада Генерального секретаря, дополнительные ресурсы запрашиваются для того, чтобы увеличить штатное расписание и добиться реструктуризации Департамента, не меняя его директивных мандатов. Если будет рассматриваться возможность введения каких-либо новых директивных мандатов, то они должны быть представлены для утверждения Генеральной Ассамблеей. Хотя многие предложения в докладе носят административный или финансовый характер, некоторые из них касаются сложных политических вопросов и требуют проведения дополнительных консультаций с государствами-членами.

96. Например, делегация оратора придерживается той точки зрения, что создание нового Отдела Ближнего Востока и Западной Азии, разделенного

на секции Ближнего Востока и Залива, не основано ни на логических соображениях, ни на реалиях Ближнего Востока. Мнение делегации было сообщено Департаменту по политическим вопросам и признано справедливым и обоснованным, и оратор надеется, что оно будет отражено в пересмотренной версии доклада, когда Комитет завершит обсуждение. Обеспокоенность по поводу предложений, касающихся реструктуризации региональных отделов Департамента, была выражена в письме сопредседателя Объединенного координационного комитета Группы 77 и Китая и Движения неприсоединения на имя Генерального секретаря (A/C.5/62/24). Делегация оратора с озабоченностью отметила, что содержащаяся в приложении к этому письму просьба выпустить исправление к докладу Генерального секретаря (A/62/521 и Согг.1) осталась без внимания; возможно, это произошло в связи с продолжением обсуждения в Пятом комитете. Оратор хотел бы повторить, что если бы Генеральный секретарь взял за правило проводить консультации с государствами-членами до формулирования новых предложений, то никаких исправлений бы не потребовалось.

97. Департаменту по политическим вопросам еще только предстоит добиться справедливого географического представительства среди своих сотрудников, поскольку многие из них являются гражданами определенных государств. Делегация оратора хотела бы видеть больше сотрудников из развивающихся стран, в частности из арабских государств, особенно в свете той роли, которую играет Департамент в поддержке деятельности не только Совета Безопасности, но и Генеральной Ассамблеи. В качестве примеров можно привести Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Отдел по правам палестинцев, Канцелярию Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, реестр ущерба в связи с консультативным заключением Международного Суда относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, а также Группу по деколонизации.

98. **Г-н Бутагира** (Уганда) говорит, что поддержание международного мира и безопасности является не только одной из главных обязанностей всех государств-членов в соответствии с Уставом, но

также одним из основных направлений работы Организации. Таким образом, невозможно переоценить значение превентивной дипломатии в рамках осуществления посредничества и расширения оказания добрых услуг. Доклад Генерального секретаря, находящийся на рассмотрении, является хорошей отправной точкой для того, чтобы Генеральная Ассамблея представила выполнимые рекомендации, направленные на дальнейшее развитие этого принципа.

99. Должным образом было отмечено намерение Генерального секретаря рационализировать присутствие Департамента на местах посредством создания небольшой сети региональных отделений. Однако хотя делегация оратора одобряет намерение создать региональное отделение в Центральной Африке и в районе Великих озер, она согласна с рекомендациями Консультативного комитета, содержащимися в пункте 23 его доклада (A/62/7/Add.32): процесс ознакомления с мнениями государств-членов и региональных организаций, находящихся там, где предполагается создать региональное отделение, должен быть прозрачным, особенно в связи с созданием предлагаемого отделения в Центральной Африке и районе Великих озер.

100. Достойна одобрения важная роль, которую сыграл Генеральный секретарь при посредстве своего Специального посланника по районам, затронутым «Армией сопротивления Бога», в мирных переговорах в Джубе между правительством Уганды и «Армией сопротивления Бога». В результате есть реальные перспективы того, что всеобъемлющее мирное соглашение будет подписано в ближайшем будущем. Однако поскольку переговоры подошли к заключительной стадии, предложение Генерального секретаря создать дополнительную должность сотрудника по политическим вопросам (С-4), который будет работать исключительно в области поддержки мирного процесса в северной части Уганды, не имеет большого смысла.

101. **Г-жа Динич** (Хорватия) говорит, что ее делегация поддерживает укрепление Департамента по политическим вопросам, что должно расширить потенциал Организации Объединенных Наций в области предотвращения конфликтов. Нет сомнений в том, что на предотвращение конфликтов должны затрачиваться надлежащие усилия и ресурсы и что Организация должна тесно сотрудничать в этой сфере с государствами-членами и региональными

организациями. Однако Организации также необходимо более эффективно выполнять свои мандаты.

102. Делегация оратора поддержит создание региональных отделений при том условии, что принимающая страна и все страны соответствующего региона дадут на это свое полное предварительное согласие. Однако, несмотря на то, что в Дакаре и Ашгабате уже создано два региональных отделения, в будущем нельзя открывать региональные отделения, руководствуясь принципом унифицированного подхода; кроме того, впредь необходимо будет предоставлять полную информацию об обоснованности открытия таких отделений.

103. Делегация оратора приняла к сведению два письма, распространенных в качестве официальных документов (A/C.5/62/24 и A/C.5/62/25). В этой связи ее делегация понимает озабоченность, выраженную государствами-членами в первом письме, и благодарит за разъяснения, данные Секретариатом во втором. Ее делегация поддерживает намерение Секретариата полностью соблюдать принцип географического представительства и гендерного равновесия при найме сотрудников из числа кандидатов с наиболее высокой квалификацией.

104. Оратор разделяет соображения Консультативного комитета по поводу того, что предлагаемое дробление региональных отделов на множество групп по конкретным странам, возможно, не является наилучшим решением проблемы. Она также согласна с тем, что в некоторых регионах работа Департамента по политическим вопросам должна дополнять те результаты, которые уже достигнуты компетентными региональными и субрегиональными организациями.

105. **Г-н Нгонголо** (Объединенная Республика Танзания) говорит, что конфликты в Африке обычно принимают форму межгосударственных или внутригосударственных конфликтов. Сама Объединенная Республика Танзания серьезно пострадала от побочных эффектов внутригосударственных конфликтов. Однако укрепление Африканского союза и создание региональных и субрегиональных схем интеграции помогает ослабить межгосударственное напряжение и предотвратить внутригосударственные конфликты. Таким образом, одна из главных проблем Африки сегодня — это предотвращение таких разрушительных конфликтов, которые не только препятствуют туризму и прямым иностран-

ным инвестициям в Африку, но также разрушают физическую и экономическую инфраструктуру Африки, затрудняя финансовую деятельность.

106. Превентивная дипломатия может внести эффективный вклад в усилия африканских стран и их партнеров по развитию, направленные на достижение социально-экономического развития в Африке. Поэтому делегация оратора полностью поддерживает предложение Генерального секретаря укрепить Департамент по политическим вопросам с целью расширения его возможностей в области превентивной дипломатии. Делегация также поддерживает укрепление Отделения связи в Аддис-Абебе посредством повышения его статуса до уровня Бюро по поддержке мира и безопасности при Комиссии Африканского союза. Наконец, делегация приветствует инициативу Департамента по политическим вопросам, связанную с мерами, направленными на расширение его сотрудничества с региональными и субрегиональными схемами интеграции в Африке для поддержки мира и безопасности в этом регионе. Мир и безопасность являются важнейшими условиями реализации устойчивого развития в Африке.

107. **Г-н Алуан Канафани** (Боливарианская Республика Венесуэла) напоминает, что его делегация уже выражала свое мнение по поводу политических аспектов доклада Генерального секретаря (A/62/521). Эти вопросы были частично сняты после выпуска исправления (A/62/521/Corr.1), а также письма Генерального секретаря от 11 марта (A/C.5/62/25). Он понимает, что выпуск второго исправления не был возможен из-за ограничений во времени и что, таким образом, ответ, содержащийся в письме Генерального секретаря, представляет собой обязательный документ для целей переговоров. В этой связи он признает и приветствует готовность Генерального секретаря рассмотреть соображения соответствующих стран. Однако делегация оратора также призывает Секретариат дать более подробный ответ, чем тот, который содержится в письме Генерального секретаря (A/C.5/62/25), чтобы ответить на все поднятые вопросы, касающиеся мандата Департамента по политическим вопросам.

108. Делегации должны провести всеобъемлющий анализ представленного им предложения с целью обеспечения того, чтобы его результат отражал равновесие между тремя основными направлениями работы Организации. Более того, предложенная реформа, направленная на укрепление направления

работы, связанного с развитием, является частью сбалансированного подхода, требуемого для проведения реформы Секретариата, и поэтому должна быть проведена в приоритетном порядке.

109. Делегация оратора приветствует предложение укрепить политическую роль Генерального секретаря с учетом важного значения его дипломатического посредничества и полномочий, которыми он обладает как деятель мирового масштаба, представляющий высшие ценности, закрепленные в Уставе Организации. В этой связи делегация оратора не будет возражать против нескольких основных целей, поставленных в предложении. Однако некоторые аспекты предложения выходят за рамки компетенции Департамента по политическим вопросам и затрагивают работу других департаментов, таких, как Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки.

110. Его делегация признает потребность в ресурсах для укрепления региональных отделов и будет поддерживать утверждение этих ресурсов при условии, что соображения, уже высказанные Группой 77 и Китаем и Группой Рио, будут приняты во внимание. Делегация также поддерживает предложение Группы Рио, касающееся Отдела Северной и Южной Америки, который должен отражать географические и политические реалии соответствующих субрегионов. Таким же образом, региональные отделения и их подразделения должны быть укомплектованы квалифицированными сотрудниками из соответствующих регионов, среди которых необходимо поддерживать надлежащий гендерный баланс.

111. Наконец, делегация оратора настоятельно призывает Консультативный комитет в приоритетном порядке закончить свой доклад о направлении работы, связанном с развитием, для того чтобы у Пятого комитета было достаточно времени для рассмотрения этого вопроса на текущей возобновленной сессии. В этой связи важно указать, что выполнение мандатов в области развития окажет положительное влияние на потенциальные конфликтные ситуации в различных регионах.

112. **Г-н Коффи** (Кот-д'Ивуар) говорит, что его делегация приветствует предложение Генерального секретаря об укреплении Департамента по политическим вопросам, что является значительным шагом вперед, сделанным международным сообществом в области превентивной дипломатии. Взятый на

вооружение подход отражает дух и букву Устава Организации Объединенных Наций и поможет повысить эффективность работы Организации, успешно дополняя операции по поддержанию мира и миростроительству во всем мире. Таким образом, Департамент по политическим вопросам должен стать уникальной платформой для поддержки добрых услуг Генерального секретаря, руководствуясь исключительно беспристрастной информацией с места, проверенной заслуживающими доверия источниками.

113. Делегация оратора обращает внимание на постоянное несоблюдение принципа справедливого географического распределения, что особенно затрагивает страны Юга. Эта ситуация усугубляется нарушениями административных правил, что приводит к несправедливой практике управления людскими ресурсами, что еще больше подрывает процедуру найма граждан из стран Юга. Более того, такие методы используются политическими миссиями и операциями по поддержанию мира для продвижения интересов, которые не всегда соответствуют мандатам, выданным Генеральной Ассамблеей. Для того чтобы положить конец любым обвинениям в предвзятости в кризисных ситуациях, важно обеспечить строгое выполнение мандатов миссий по поддержанию мира.

114. С целью обеспечить успех регионального присутствия Департамента делегация оратора выдвигает следующие предложения: найм и перераспределение персонала следует производить в соответствии с правилами и методами работы, согласованными с компетентными органами Организации Объединенных Наций; следует принимать во внимание накопленный опыт с целью сократить степень негарантированной занятости в некоторых профессиональных категориях, в частности лиц, работающих по контрактам серий 200 и 300; следует решить проблему неравноправной географической представленности, что приводит к низкой доле сотрудников из стран Юга в целом и из Африки в частности и к чрезвычайно высокой доле должностей уровней С-4/С-5 и Д-1/Д-2, закрепленных за гражданами стран Севера; следует разработать более объективную систему оценки деятельности персонала Организации Объединенных Наций с целью сократить нынешнее злоупотребление системой служебной аттестации, и следует передать Африканскому континенту все новые должности, создан-

ные в Секретариате, выполнив и перевыполнив рекомендации, сделанные Консультативным комитетом в докладе об укреплении Департамента по политическим вопросам.

115. **Г-н Сафаеи** (Исламская Республика Иран) напоминает, что мандат Пятого комитета позволяет ему рассматривать бюджетные и административные последствия решений, принимаемых директивными органами. В данном случае Комитету было предложено обсудить предложения, содержащие политические суждения, причем во многих моментах отсутствовала ссылка на межправительственные мандаты.

116. В контексте нынешнего предложения делегация оратора с нетерпением ожидает рассмотрения всеобъемлющего доклада, который Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей в ходе второй части возобновленной шестидесятой третьей сессии в соответствии с резолюцией 61/279 и который даст более полную картину проводимых реформ. Однако до его представления Генеральной Ассамблее будет сложно проводить тщательное обсуждение предложений, направленных на укрепление Департамента по политическим вопросам.

117. Оратор также обращает внимание на замечания, сделанные Консультативным комитетом в пункте 23 его доклада (A/62/7/Add.32), и соглашается с тем, что простого увеличения штатного расписания недостаточно для обеспечения выполнения мандатов. Настоящее предложение Генерального секретаря должно решить эти проблемы. Более того, любые реальные и серьезные усилия по укреплению роли Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии должны быть направлены на устранение коренных причин конфликта и на поиск способов достижения устойчивого развития и устойчивого экономического роста. Такая работа также должна основываться на полном соответствии Уставу Организации Объединенных Наций и полному соблюдению национального суверенитета и независимости государств-членов.

118. Наконец, что касается создания региональных отделений, то Организации Объединенных Наций следует получить недвусмысленное согласие принимающей страны и всех стран региона до создания любого регионального отделения; государства-члены должны принимать решения о создании ре-

гиональных отделений в индивидуальном порядке; региональное отделение не должно иметь экстерриториального мандата, а также не должно быть универсальной формулы для создания региональных отделений.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.